

119. Slaka kyrkogårdsport, Hanekinds hd.

Pl. XXXIX. Fig. 3 (B. 847).

Litteratur: B. 847; L. 1138; W. 79; J. Peringskiöld, *Mon.* VII; Broocman, *Beskr. öfver Östergötland*, s. 273.

Peringskiöld angiver runstenens plats vara: »Slaka södreport utantill», Broocman säger: »På Bosgårds nu Lambohofs backe». Runstenen är nu försvunnen.

Enligt måtten i B. 847 har runstenen varit 1,53 m lång och 64 cm som bredast. Slingans bredd 8 cm. Ämnet har säkerligen varit gråsten.

Inskriften har enligt B. 847 varit följande:

sikton : riti stin · poi · iftir · ufata · fapur · sin buta · kup
 5 10 15 20 25 30 35 40

poi 'denne' måste vara förkortning för ***poni** *þænni* nom. sing. brukad som ack. sing. och visar, att **o** brukas som a-runan, vilket ock bekräftas av ristningen **buta** *bōnda* och förkortningen **kup** *gōðan*. Namnet **sikton** bör därför vara *Sigdan*, vilket namn annars icke förekommer men är väl tänkbart, då dess delar ingå i andra sammansatta namn, t. ex. *Sigfast*, *Halfdan*, och *Dan* även finnes som enkelt namn. Möjligen har det funnits i Ög. 86 Högby (—*ktun*).

Den avlidnes namn ack. sing. **ufata** är icke annars bekant. Dietrich, *Runen-Sprachschatz*, s. 23, sammanställer det med isl. *ofát* n., *ofáta* f. 'frosseri', och formellt skulle ordet väl överensstämma med got. *afēta* 'frossare', fsv. **of-æti*. Ett dylikt mansnamn måste ursprungligen hava varit öknamn.

Inskriftens transskription är alltså möjligtvis:

Sigdan rætti stēn þænna æftir Ofæta faður sinn, bōnda gōð[an].

Översättning: Sigdan reste denna sten efter Oväte, sin fader, en bonde god.

120. Slaka kyrkogårdsmur, Hanekinds hd.

Pl. XL. Fig. 1 (B. 843).

Litteratur: B. 843; L. 1139; W. 80; J. Peringskiöld, *Mon.* VII; Broocman, *Beskr. öfver Östergötland*, s. 272.

Peringskiöld uppger ej närmare om platsen än att den är: »Slaka boogårdz mur», Broocman säger: »På Bosgårdz nu Lambohofs backe». Runstenen är nu försvunnen.

Enligt B. 843 har stenen varit 2,17 m. lång, 88 cm bred vid foten, 56 cm bred över toppslingan, slingan 8—12 cm bred. Ämnet har säkert varit gråsten.